

[Texte]

on your department by the fact that the government has essentially left unresolved the question of the timetable mechanism of metric conversion. Is it essentially allowing the metric and imperial systems to exist side by side?

• 1645

**Mr. Côté (Langelier):** What was your question again, Mr. Parry?

**Mr. Parry:** I would like to know what additional costs are being imposed on your department, either in dollars or in person-years, by the fact that the government has essentially left unresolved the question of metric conversion and is letting the metric and imperial systems exist side by side?

**Mr. Côté (Langelier):** We have reduced the number of people in this department. We keep watching the evolution of this new policy, and so far we are very happy with the way it is going. So we have no increase in terms of PYs for watching the situation; it is the contrary.

**Mr. Parry:** Thank you.

**Le président:** Monsieur Darling.

**Mr. Darling:** Thank you very much. Mr. Minister, I am a substitute here but I am rather interested in the Copyright Act and the many revisions to it. I am wondering if those having to do with charges for musicians and so on come under your jurisdiction or under another. Who is responsible for the overall revisions in the copyright?

**Mr. Côté (Langelier):** Mr. Darling, it is a joint responsibility of the Minister of Communications and myself. I have the administrative responsibility while he has the policy. You know that in January or February 1985, jointly with Mr. Masse, I tabled a document on that aspect, and it is under examination right now.

**Mr. Darling:** I will tell you the point I wanted to bring up, and I brought it up to one of your predecessors a few years back, Mr. Ouellet.

**Mr. Côté (Langelier):** Yes, sir.

**Mr. Darling:** I understand you represent Quebec City, is that right?

**Mr. Côté (Langelier):** Yes, sir.

**Mr. Darling:** But not the rural area.

**Mr. Côté (Langelier):** Are you talking about my riding?

**Mr. Darling:** Yes.

**Mr. Côté (Langelier):** Yes, my riding is Quebec City only, as a matter of fact.

**Mr. Darling:** When I look around here, I see I do not have too many friends here because they are all from big cities and so on.

**Mr. Parry:** What about this side?

**An hon. member:** We are with you, Stan.

[Traduction]

ministère à des déboursés supplémentaires ou à embaucher du personnel supplémentaire? Est-ce qu'en fin de compte, on a décidé d'utiliser en parallèle le système métrique et le système impérial?

**M. Côté (Langelier):** Quelle était votre question déjà, monsieur Parry?

**M. Parry:** J'aimerais savoir les coûts supplémentaires, en dollars ou en années-personnes, que représente pour votre ministère le fait que le gouvernement n'a en fait pas résolu la question de la conversion métrique et laisse les deux systèmes coexister.

**M. Côté (Langelier):** Nous avons diminué le personnel de ce ministère. Nous continuons à surveiller l'évolution de la nouvelle politique et jusqu'ici les choses semblent aller très bien. Cela n'a donc pas représenté d'années-personnes supplémentaires; au contraire.

**M. Parry:** Merci.

**The Chairman:** Mr. Darling.

**M. Darling:** Merci beaucoup. Monsieur le ministre, je suis suppléant à ce Comité mais je m'intéresse pas mal à la Loi sur le droit d'auteur et aux nombreuses révisions qui y sont apportées. J'aimerais savoir si ce qui touche les droits versés aux musiciens, etc., relève de votre juridiction ou de celle d'un autre ministre. Qui est responsable de l'ensemble des révisions à la Loi sur le droit d'auteur?

**M. Côté (Langelier):** Monsieur Darling, c'est une responsabilité que je partage avec le ministre des Communications. Je suis responsable du côté administratif alors que lui assume la responsabilité de la politique générale. Vous savez qu'en janvier ou février 1985, j'ai déposé avec M. Masse un document à ce sujet qui est actuellement à l'étude.

**M. Darling:** Je vais vous expliquer la question qui me préoccupe et que j'avais déjà soumise à l'un de vos prédécesseurs il y a quelques années, M. Ouellet.

**M. Côté (Langelier):** Très bien.

**M. Darling:** Vous représentez la ville de Québec, si je ne m'abuse?

**M. Côté (Langelier):** Oui, monsieur.

**M. Darling:** Mais pas la partie rurale.

**M. Côté (Langelier):** Vous parlez de ma circonscription?

**M. Darling:** Oui.

**M. Côté (Langelier):** En effet, vous avez raison, ce n'est que la ville de Québec.

**M. Darling:** Quand je vous regarde tous, je m'aperçois que je n'ai pas tellement d'amis ici parce que vous venez tous de grandes villes, etc.

**M. Parry:** Et nous?

**Une voix:** On t'aime bien, Stan.